

ଜନ ସ୍ୱଚ୍ଛନ୍ଦା ଅଧିକାର ଯୋଗ୍ୟତାରେ ଓଡ଼ିଆ ଲିପିର ବ୍ୟବହାର

ବନ୍ଧୁ ନିରାପତ୍ତା ସମ୍ମିଳନୀ କକ୍ଷ,
ସେତ ସଦନ, କେଶରୀ ନଗର,
ଭୁବନେଶ୍ୱର।
୧୯ ଜୁନ୍, ୨୦୧୮

ଇଂ. ସତ୍ୟଜିତ୍ ନାୟକ
ସହକାରୀ ନିର୍ବାହୀ ଯନ୍ତ୍ରୀ
ବନ୍ଧୁ ନିରାପତ୍ତା
+୯୧ ୮୨୪୯୩୧୨୪୯୭
satyajit.bharat@gmail.com

ଉପକ୍ରମ: ଓଡ଼ିଆ ଭାଷା କାହିଁକି ????

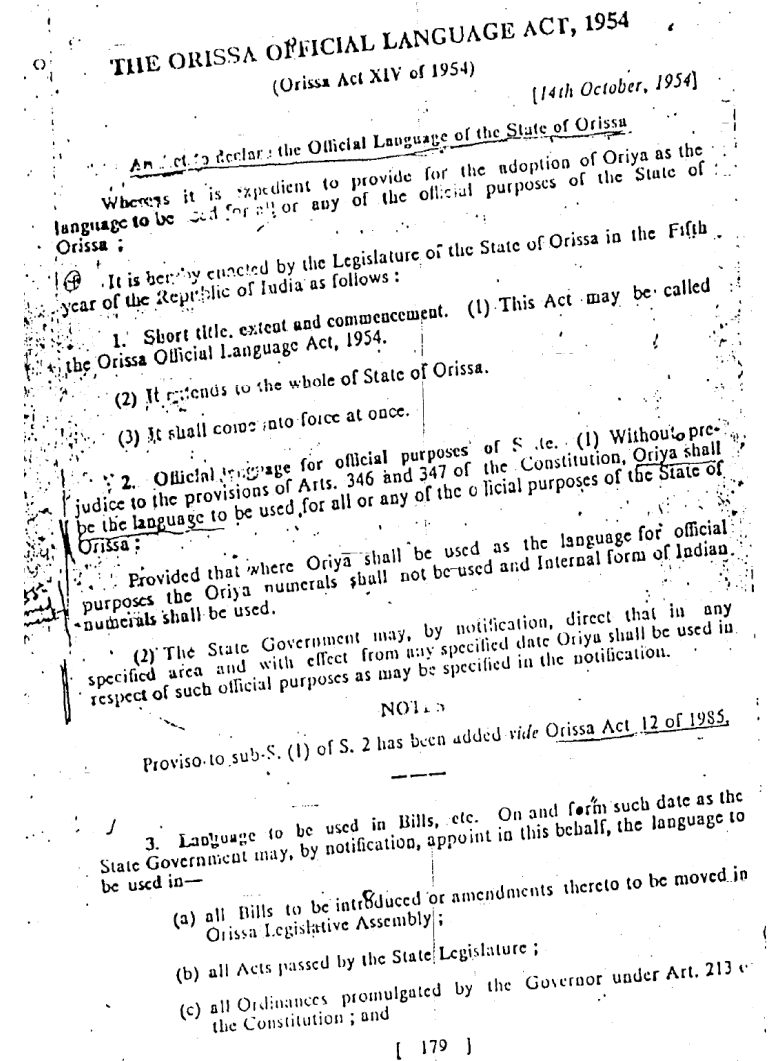
- ସାମାଜିକ କାରଣ
- ଶାସକୀୟ କାରଣ

ଉପକ୍ରମ: ଓଡ଼ିଆ କାହିଁକି ?

- ଆମେ ବ୍ୟବହାର ନ କଲେ, ଆଉ କିଏ କରିବ?
- ଭାଷା ଆମର ପରିଚୟ
- ଓଡ଼ିଆ ଆମର ମାତୃଭାଷା
- ଭାଷା ବଞ୍ଚିଲେ, ଜାତି ବଞ୍ଚିବ
- ଜାତି ବଞ୍ଚିଲେ, ଦେଶ ବଞ୍ଚିବ
- ଦେଶ ବଞ୍ଚିଲେ, ଆମେ ବଞ୍ଚିବା

ଉପକ୍ରମ: ସରକାରୀ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଆ

- ଭାରତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ରାଜ୍ୟର ସରକାରୀ କାର୍ଯ୍ୟ ସେଠାକାର ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ହେବ ବୋଲି ଭାରତର ସମ୍ବିଧାନର ଭାଗ ୧୭ ର ଅଧ୍ୟାୟ-II ରେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ରହିଛି ।
- ଓଡ଼ିଶାର ସରକାରୀ ଭାଷା ଓଡ଼ିଆ କରିବା ପାଇଁ Odisha Official Language Act, 1954 ପ୍ରଣୟନ କରାଯାଇଛି ।



ଉପକ୍ରମ: ସରକାରୀ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଆ

- ସରକାରୀ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟରେ କେଉଁ ତାରିଖରୁ ପ୍ରଚଳନ ହେବ, ତାହା ସରକାର ଅଧିସୂଚନା ମାଧ୍ୟମରେ ଛିର କରିବେ ବୋଲି ନିୟମ ଥିଲା। ତଦନୁସାରେ ଦୀର୍ଘ ବର୍ଷ ପରେ ରାଜ୍ୟ ସରକାର ସାଧାରଣ ପ୍ରଶାସନ ବିଭାଗ ଅଧିସୂଚନା ସଂଖ୍ୟା- ୧୭୭୦୧/ ୧୨.୦୮.୨୦୧୬ ମାଧ୍ୟମରେ ଓଡ଼ିଶାର ସମସ୍ତ ସରକାରୀ ନିୟମିତ କାର୍ଯ୍ୟ ଓଡ଼ିଆ ଭାଷାରେ ହେବ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଜାରି କରିଛନ୍ତି।

The Odisha Gazette

EXTRAORDINARY
PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 1785, CUTTACK, THURSDAY, OCTOBER 6, 2016 / ASWINA 14, 1938

LAW DEPARTMENT

NOTIFICATION

The 6th October, 2016

No.10263-I-Legis-41/2016/L.—The following Act of the Odisha Legislative Assembly having been assented to by the Governor on the 6th October, 2016 is hereby published for general information.

ODISHA ACT 8 OF 2016

THE ODISHA OFFICIAL LANGUAGE (AMENDMENT) ACT, 2016.

AN ACT FURTHER TO AMEND THE ODISHA OFFICIAL LANGUAGE ACT, 1954.

BE it enacted by the Legislature of the State of Odisha in the Sixty-seventh Year of the Republic of India as follows:—

Short title and commencement

1. (1) This Act may be called the Odisha Official Language (Amendment) Act, 2016.
(2) It shall be deemed to have come into force on the 21st May, 2016.

Insertion of new sections 4 and 5.

2. In the Odisha Official Language Act, 1954, after section 3-A, the following sections shall be inserted, namely:—

Odisha Act 14 of 1954.

"Review and monitoring by the State Government.

4. The State Government may, within such period, in such manner and by such authority, as may be prescribed in the rules made under this Act, review and monitor whether the direction contained in the notification issued under sub-section (2) of section 2 has been effectively implemented.

ଉପକ୍ରମ: ସରକାରୀ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଓଡ଼ିଆ

- ଓଡ଼ିଶା ସରକାରୀ ଭାଷା (ସଂଶୋଧନ) ବିଧେୟକ, 2018 ରେ ଅନ୍ତଃସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ଧାରା ୪କ ଅନୁସାରେ “ସରକାର, ସରକାରୀ ଭାଷାର ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ ସରକାରୀ କର୍ମଚାରୀ ବା ବିଭାଗମାନଙ୍କୁ ପ୍ରୋତ୍ସାହନ ପ୍ରଦାନ କରିବା ତଥା ସେଥିରେ ଖୁଲାସ କରୁଥିବା ସରକାରୀ କର୍ମଚାରୀ ବା ବିଭାଗମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡବିଧାନ କରିବା ସକାଶେ ନିୟମାବଳୀରେ ଉପଯୁକ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥାମାନ ବିହିତ କରିପାରିବେ ।”

ଉପକ୍ରମ: ମାଇକ୍ରୋସଫ୍ଟ ଇଣ୍ଡିକ ଲାଇଫ୍‌ଟାଇମ୍‌ସ୍ ଇନ୍‌ସ୍ଟିଚ୍ୟୁଟ୍ ରୁଲ୍

- କମ୍ପ୍ୟୁଟରରେ ଓଡ଼ିଆ ଲିପିରେ ଲେଖିବା ପାଇଁ ଏକାଧିକ ସଫ୍ଟୱେର ରହିଛି । ଯଥା- ଆକୃତି, ଶ୍ରୀଲିପି, ଲିପ୍ ଅଫ୍‌ସ, ଓଡ଼ିଆ ଇଣ୍ଡିକ୍ ଇନ୍‌ସ୍ଟିଚ୍ୟୁଟ୍-୧/୨/୩ ଇତ୍ୟାଦି
- ମାଇକ୍ରୋସଫ୍ଟ ଇଣ୍ଡିକ ଲାଇଫ୍‌ଟାଇମ୍‌ସ୍ ଇନ୍‌ସ୍ଟିଚ୍ୟୁଟ୍ ରୁଲ୍ ପୃଥ୍ବୀର ଏକ ନମ୍ବର ସଫ୍ଟୱେର କମ୍ପାନୀ ମାଇକ୍ରୋସଫ୍ଟ ଦ୍ଵାରା ବିକଶିତ ।
- ଏହାର ବ୍ୟବହାର ସୁବିଘ୍ନଜନକ । ଏହା transliteration ବା ଲିପ୍ୟନ୍ତରଣ କୌଶଳରେ କାମ କରୁଥିବାରୁ କମ୍ପ୍ୟୁଟରରେ ଅଣକୃଶଳୀ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ମଧ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ପାରିବେ ।

କେଉଁଠୁ ପାଇବେ ଏହି ସଫ୍ଟୱେର

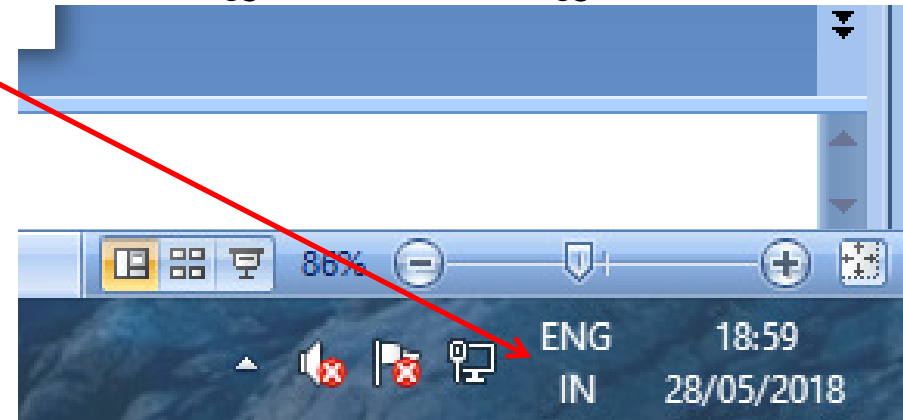
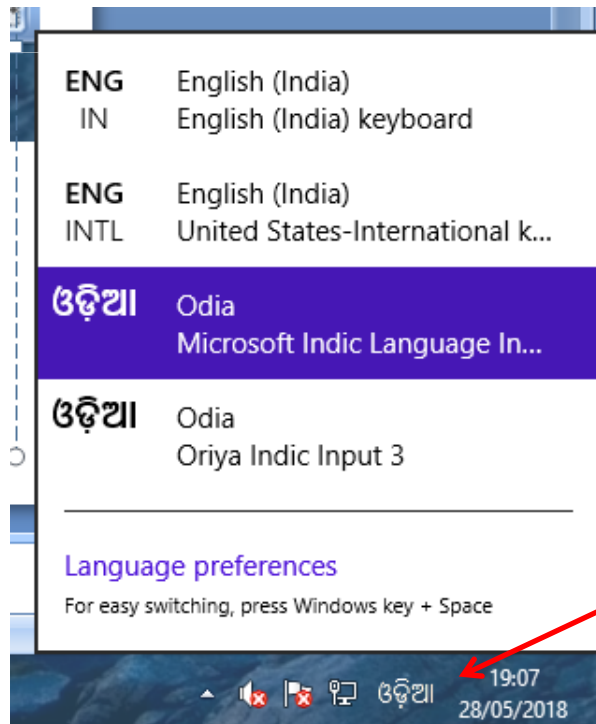
- ନିମ୍ନଲିଖିତ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପାଖରେ ଉପଲବ୍ଧ :
 - ✓ ଉପନିର୍ଦ୍ଦେଶକ, ପରିଚାଳନା ସୂଚନା ପଦ୍ଧତି
 - ✓ ଉପ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ, (ପ୍ରଶିକ୍ଷଣ, ଦକ୍ଷତା ବୃଦ୍ଧି ଓ ବୃତ୍ତିଗତ ଯୋଜନା)

[ଏତଦବ୍ୟତୀତ ପ୍ରଶାସନ ଶିକ୍ଷକୋଷର ପିଡ଼ିଏଫ୍ ନକଲ ମଧ୍ୟ ନେଇ ପାରିବେ ।]

- ଇଣ୍ଟରନେଟରୁ ଡାଉନଲୋଡ କରିପାରିବେ ।

କେମିତି ସଂସ୍ଥାପନ ବା ଇନଷ୍ଟଲ କରିବେ

- ଇଣ୍ଟରନେଟରୁ ଡାଉନଲୋଡ କରି ସାରିବା ପରେ ତାକୁ run କରିବେ।
- ସଂସ୍ଥାପନ କରି ସାରିବା ପରେ ଆପଣଙ୍କ କମ୍ପ୍ୟୁଟରର ତଳ ଦୁଇ ବାରରେ ରେ ଏଭଲି ଚିହ୍ନ ଆସିବ



- ତାକୁ କ୍ଲିକ କଲେ ଓଡ଼ିଆ ଅପସନ ଆସିବ।

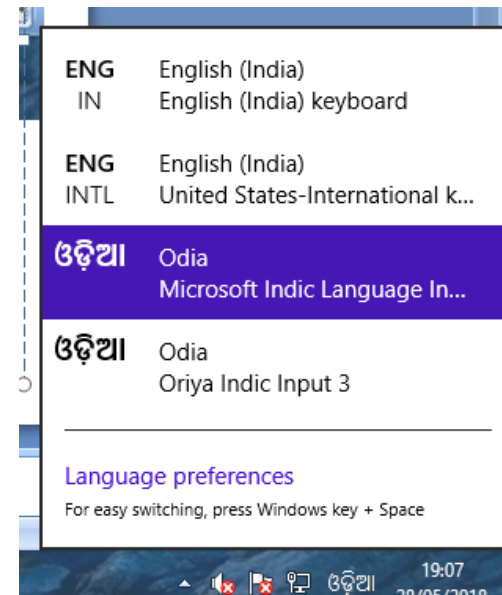
ଓଡ଼ିଆ ଓ ଇଂରାଜୀ ମଧ୍ୟରେ ଟଗଲ କେମିତି କରିବେ

- ଆପଣଙ୍କ କି-ବୋର୍ଡ ରେ ଥିବା ଓଡ଼ିଆ ବଚନ ସହ ଷ୍ଟେସ ବଚନ ଚିପିଲେ ଓଡ଼ିଆ ଓ ଇଂରାଜୀ ମଧ୍ୟରେ ଟଗଲ ବା ଅଦଳ ବଦଳ କରି ପାରିବେ ।



+ ଷ୍ଟେସ ବଚନ

- ଷ୍ଟେସ ବଚନ କୁ ବାରମ୍ବାର ଦାବିଲେ ହାତଲାଇଟର ଉପର ତଳ ହେବ ଓ ଛାଡ଼ିଦେଲେ ଓଡ଼ିଆ କିମ୍ବା ଇଂରାଜୀ ଚୟନ ହୋଇଯିବ ।



କେମିତି ଲେଖିବା ଓଡ଼ିଆ ଲିପି

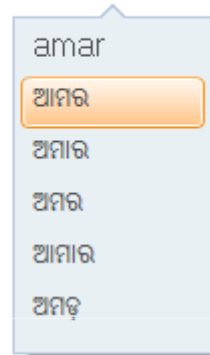
MS-Word, Excel ବା PowerPoint ଖୋଲି ଫୋନେଟିକ ଭାଷାରେ ଟାଇପ କରନ୍ତୁ।

Vyanjan (Consonants)									
କ	ka	ଖ	kha	ଗ	ga	ଘ	gha	ଙ	Nga
ଚ	cha	ଛ	chha	ଜ	ja	ଝ	jha	ଞ	Nja
ଟ	Ta	ଠ	Tha	ଡ	Da	ଢ	Dha	ଣ	Na
ତ	ta	ଥ	tha	ଦ	da	ଧ	dha	ନ	na
ପ	pa	ଫ	pha	ବ	ba	ଭ	bha	ମ	ma
ୟ	Ya	ଋ	ya	ର	ra	ଲ	la	ଳ	La
ବ	va	ଷ	wa	ଶ	sha	ଷ	Sha	ସ	sa
ହ	ha	କ୍ଷ	kSha	ଞ୍ଜ	Gya	ଡ଼	D_a	ଢ଼	Dh_a

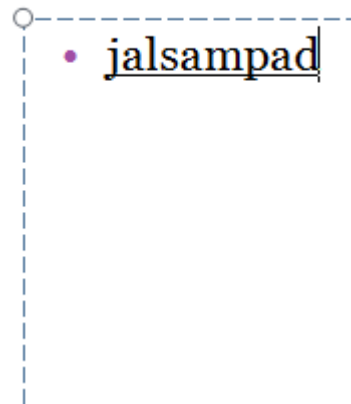
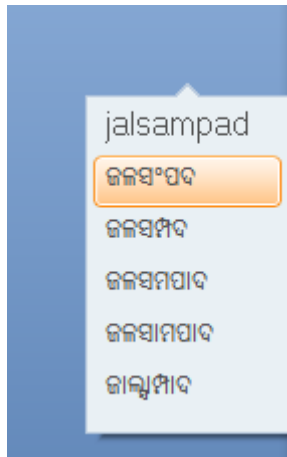
Swar (Vowels)									
ଅ	a	ଆ	aa	ଇ	i	ଈ	ee	ଉ	u
ଏ	e	ଐ	ei	ଓ	o	ଔ	au,Au	ଋ	R

ଉଦାହରଣ

- Amar



- ଆମର



- ଜଳସଂପଦ

ମାତ୍ରା, ଯୁକ୍ତାକ୍ଷର, ଅନୁସ୍ଵାର, ବିସର୍ଗ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରବିନ୍ଦୁ

Matras

ା	aa	ି	i	଼	ee,ii,l	ୁ	u	ୃ	oo,uu,O	ୄ	R
େ	e	ୋ	o	ୌ	au,ou						

Examples

Input	Output
kaahaaNee	କାହାଣୀ
komaLa	କୋମଳ

Conjuncts

ନ୍ଧ	ndha	ମ୍ପ	mpa	ଦ୍ଧ	ddha	ନ୍ଥ	ntha	ସ୍ଥ	stha
ତ୍ତ	tta	ଜ୍ଞ	Njcha	ବ୍ଧ	bda	ସ୍ତ୍ର	stra	କ୍ଷ୍	NNa

Examples

Input	Output
bishuddha	ବିଶୁଦ୍ଧ
manthana	ମନ୍ଥନ

ଉଦାହରଣ

- Chahin - ଚାହିଁ
- Duhkh – ଦୁଃଖ
- Danturit – ଦନ୍ତୁରିତ
- Bidambana – ବିତମ୍ବନା
- Sanlagn - ସଂଲଗ୍ନ
- Gyapak - ଜ୍ଞାପକ
- Sanshodhan - ସଂଶୋଧନ



ଅନ୍ୟତ୍ରାପ